|  |  |
| --- | --- |
| newlogo_200x72FORMULARIO LS-9  hISTORIAL DE ENTREVISTA DEL EMPLEADO | |
| **Recipient:** | **Contract No:** |
| **Activity Name:** |  |

Información Confidencial: La información recopilada este formulario es considerada confidencial y está protegida por la Ley de Privacidad. La Ley de Privacidad requiere que estos archivos se mantengan con salvaguardas administrativos y físicos apropiados para garantizar su seguridad y confidencialidad. La información recopilada aquí es voluntaria y cualquier información proporcionada será mantenida como confidencial.

**A. COMPLETE (ON THE JOBSITE) ANTES DE LA ENTREVISTA**

1. Fecha: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. a. El contratista: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ b. El subcontratista: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**3. Observe al empleado en el trabajo**. Describa los deberes observados y las herramientas usadas:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**B. ENTREVISTA**

1. a. Su nombre: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ b. Verificación de identificación?  Sí  No

2. Su número de teléfono, dirección residencial y código postal (y dirección el enviar si es diferente):

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. ¿Último día usted trabajó en este proyecto (por día y la fecha) antes de hoy?:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4. El número de horas que usted trabajó en ese día:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

5. Clasificación(es) de su trabajo(s) (enumere todas o note si no sabe):

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

6. Su salario por hora (indique también si está pagado en más de una clasificación o si no sabe)?:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

7. a. Ud. recibe sus beneficios complementarios en efectivo o es usted está bajo un plan de los beneficios complementarios?:

Efectivo  Plan de Beneficios complementarios  No sabe

b. Si está recibido en efectivo, cuánto por hora?: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

c. Si un plan, ¿Cuáles tipos de beneficios recibe?

Vacaciones  Médicos  Pensión  Otro : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

8. ¿Es usted aprendiz?

Sí (Nombre del programa): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No

1. Describa sus deberes del trabajo y las herramientas o el equipo que usted utiliza:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

10. a. ¿Usted ha trabajado tiempo suplementario en este proyecto (más de 40 horas por semana)?

Sí  No

b. ¿Le paga al menos tiempo y medio por todas las horas trabajadas superior a 40 horas semanales?

Sí  No

11. ¿Alguna vez ha sido amenazado, intimidado, o coercionado a entregar parte de su paga?

Sí (Explique: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)

No

12. ¿Sabe que ud. está trabajando en un proyecto financiado por asistencia federal y que debe ser

pagado los salarios fijados por DOL (salarios de Davis Bacon)?  Sí  No

13. ¿Usted sabe en dónde se fija la Decisión de Salarios Davis Bacon para este proyecto?

Sí (¿Ud. lo ha mirado?  Sí  No)

No

Comentarios: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

14. ¿Usted sabe en dónde se fija el Aviso a los Empleados?

Sí (¿Ud. lo ha mirado?  Sí  No)

No

Comentarios: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

15. a. ¿Usted sabe en dónde se fija el cartel de no discriminación?

Sí (¿Ud. lo ha mirado?  Sí  No)

No

Comentarios: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

16. ¿Alguna vez se le ha discriminado en este proyecto debido a la raza, sexo, edad, etnicidad o incapacidad?

Sí (Explique: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)

No

*Nota: ¡Si el empleado no sabe en dónde se encuentran el WD, el Aviso a la los Empleados, o el cartel de No Discriminación, el entrevistador debería mostrárselos e instarle mirar todos los documentos!*

17. ¿Se ha enterado de o es ud. expuesto a condiciones inseguras o peligrosas en este proyecto que no encuentran normalmente en este tipo de trabajo?

Sí (Explique: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)

No

18. Tus comentarios deben incluir si los deberes observados y las herramientas usadas son iguales que ésos descritos por el empleado durante la entrevista: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

19. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Firma del Empleado Fecha

20. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombre del Entrevistador Su título

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Firma Fecha

**C. DESPUES DE LA ENTREVISTA Y EXAMINACION DE LA NOMINA DE PAGO**

1. ¿Indica la nómina de pago (LS-4) que el empleado trabajó la fecha y el número de las horas el o ella indicó en B.3. y 4 en el día antes de la entrevista?

Sí  No

Comentarios: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. ¿Indica el LS-4 que el empleado trabajó el día de la entrevista?

Sí  No

Comentarios: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. ¿Indica el LS-4 que la clasificación de trabajo del empleado es igual que ésa indicada por el empleado en B.5. arriba?

Sí  No

Comentarios: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4. ¿Indica el LS-4 que el empleado recibió los salarios como el o ella declaró en B. 6. arriba?

Sí  No

Comentarios: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

5. ¿Indica el LS-4/5 que el empleado recibió los beneficios complementarios en la cantidad y según lo indicado en B.7 arriba?

Sí  No

Comentarios: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

6. ¿Coinciden los salarios y beneficios complementarios con el WD en el contrato (incluyendo las modificaciones)?

Sí  No

Comentarios: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Número de WD (modificaciones incluidas):\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombre del examinador de la nómina de pago Título

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Firma Fecha

**¿ESTA COMPLETA Y ADJUNTADA LA INSPECCION DE SITIO (FORMULARIO LS-10)?**

**Sí**  **No**

# LS-9. RECORD OF EMPLOYEE INTERVIEW

Instructions

Keep in mind that both the interview and the information captured on Form 9 are considered confidential. Interviews should be conducted individually and in private. All employees on the work site should be ready and available for an interview if requested by the interviewer; however, the employee’s participation is voluntary.

**Section A**

This section must be completed prior to the interview and should describe the actions rather than the job class, i.e., "laying water pipe in the trench" rather than Laborer Group 4. Item #3 requires that the Interviewer observe the employee at work prior to conducting the interview. **This is a very important part of the interview.** If possible, the observation should be conducted unobtrusively, so that neither the employee nor the supervisor/contractor is aware. The purpose of the observation is to ensure that the employee is actually doing the work as it is reported to the interviewer and as recorded on the LS-4, Payroll Report. It also prevents situations in which the employee is actually doing work that requires higher wages but switches to a lower wage activity as soon as the interviewer appears. For example, the employee is actually operating a backhoe, but suddenly starts carrying pieces of pipe and performing other laborer's duties as soon as the interviewer arrives.

If the interview is conducted away from the job site, a notation of the reason why and the location MUST be inserted here.

Section B

Prior to asking the questions in this section the interviewer should introduce him/herself in terms of his/her role as the recipient's agent and explain the purpose of the interview and its confidentiality. (Disclosure of employee statements is governed by the provisions of the Freedom of Information Act and the Privacy Act of 1974.)

Example: "My name is V.R. Smith, and I'm the Assistant Planning Director for Cactus City. Cactus City has received some federal funds from the Department of Housing and Urban Development (HUD) for this street widening project on which you are working. These federal funds require that the contractor comply with certain wage and labor laws. Also, they require that some of the employees on the job be interviewed. The (name of contractor or sub) knows that someone from the City will be interviewing people throughout the project. I'd like to ask you a few questions about your work on this project to determine your employer's compliance. All of the information that you give me will be kept confidential, as required by these laws, and your identity will be disclosed only with your written permission."

**Employees should be asked for verification of identification (like a driver’s license) to verify his/her name, but having an ID is not required. Employees should be encouraged (but not required) to produce pay stubs or pay envelopes which document the wages received.**

The LS-9 form is for the Interviewer and thus s/he should feel free to make any additional notes on it as necessary, and to record additional information that may be important in determining contractor compliance.

Other items to note are:

3. This refers to the last day ***prior*** to the day of the interview that this employee worked on this project.

4. The interviewer should make it clear to the worker that these items relate only to project work, not to other work. As a double check on the number of hours worked on the project, the interviewer should ask the worker the time s/he started work on the project on the day in question, the time s/he stopped, and the time out for lunch. The interviewer is encouraged but not required to record these details on the LS-9 as the questions may help the worker to remember the number of hours worked.

5. The worker may not be familiar with the classifications used on the wage determination and thus may use a descriptive term which may not be found on the determination, e.g., Rodperson. Further questioning will probably reveal the information that s/he installs reinforcing bars and, depending on the area and WD, the worker will agree that his/her work is that of an ironworker. These additional questions by the interviewer and comments by the employee should be noted on the LS-9, along with the correct job class title.

6. The interviewer should determine what the worker is being paid and should not be concerned if the worker is being paid a higher rate. However, if the hourly rate of pay stated by the worker is lower than the required rate, the interviewer should immediately question the worker further in an effort to determine whether the worker is mistaken or is really being underpaid.

For example, has the worker actually received at least one paycheck for work performed on this project, or is his/her statement based on the rate received for other work? If the latter, the interviewer should ask the worker to check his/her next check to determine the rate of pay for work on the project. The interviewer should try to arrange to re-interview the worker during the following week. If the worker states that s/he received wages less than the required rate, the interviewer must try to solicit substantiating evidence from the worker. For example, does the worker have a pay envelope, pay slip, pay check stub, or any other forms showing the hourly wage rate or hours worked and earnings available? If not, can they be provided at a later date?

13 -15. If the employee does not know the location of the Wage Determination, Notice to Employees and non-discrimination posters, the interviewer should tell him/her where they are posted and note this on the LS-9.

Although the interviewer should follow the questions as stated on the form and should never lead the employee into answers, it may also be necessary to deviate from the list of questions in some instances. For example, if the employee says that s/he worked overtime but was not paid time and a half at the WD rate, several follow-up questions may be necessary to ensure that such hours were worked on this job, rather than on some other non‑federally funded job. Note these additional questions (or at least notes about the fact that other questions were asked) on the LS-9.

Section C

This part of the form is completed *after* receipt of the payroll reports, LS-4/5 covering the week during which the interview was conducted. It is important that the LS-4/5 is received in a timely manner so that the recipient can compare and verify the interview information or attempt to investigate discrepancies. The Payroll Examiner can be the same person as the interviewer. If not, it must at least be someone familiar with the WD, labor standards provisions and the construction project.

If *any* of the questions in Section C are answered "NO," the recipient must investigate and resolve the issue, with documentation of the investigation and resolution in the Labor Standards File. For example, if the payroll indicates that the employee worked a different number of hours than the employee indicated, the recipient must: a) contact the employee and ask for clarification; or b) request the contractor's actual time records, depending on the significance of the discrepancy. This should be done without revealing the identity of the employee, i.e. by asking for all employee records for one work week.

If the employee said s/he worked 8 hours and the Weekly Payroll said 6 hours, the recipient could start with a quick visit to the employee and ask for clarification. "You told me you worked 8 hours, however, the payroll report shows you as having worked only 6 hours. How many hours were you paid for during that week and do you believe it's the correct amount for the hours you worked?" All questions should be stated in such a way or prefaced with a comment clearly indicating that the interviewer is *not* attempting to intimidate the employee.

However, if the difference in hours is great; if the employee insists the hours are correct and states that s/he was only paid for the lower number of hours shown on the LS-4; and/or if a number of persons interviewed state different hours than those shown on the payroll report, the recipient ***must*** request the actual time records and then conduct an investigation as described in the Handbook.